

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 51 (1925)
Heft: 24

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN

ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francsPrix du numéro :
75 centimes.

Pour les abonnements
s'adresser à la librairie
F. Rouge & C°, à Lausanne.

COMITÉ DE RÉDACTION

Président : P. PICCARD, ingénieur, à Genève.

Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :

Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte; J. LEHMANN, ingénieur cantonal; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud* : MM. EPITAUX, architecte; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. JOST, architecte; CH. THEVENAZ, architecte. — *Genève* : MM. L. ARCHINARD, ingénieur; RENE NEESER, ingénieur; CH. WEIBEL, architecte. — *Neuchâtel* : MM. ED. ELSKES, ingénieur; A. MÉAN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte. — *Valais* : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE
J. CHAPPUIS, ingénieur, président. — A. DOMMER, ingénieur. — M. IMER. —
H. MEYER, architecte. — F. ROUGR, libraire.

ANNONCES :

50 centimes la ligne

Rabais pour annonces répétées.

Demandez tarif spécial
pour fractions de pages à

l'Indicateur Vaudois
(Société Suisse d'édition)
Jumelles, 4, Lausanne.



Roulements à billes
Roulements à rouleaux
Transmissions
Poulies

SOCIÉTÉ ANONYME DES
ROULEMENTS À BILLES

Sihlstrasse, 1 ZURICH Tél. : S. 43.30

ZWILCHENBART S. A., Bâle

Importation et commerce de produits techniques

(Dreispietz)

Téléphone :

Safran 34.29



Matières électro-isolantes ; Fibre américaine « Diamond » en planches, bâtons, tubes ; « Diamond Insulation » en rouleaux ou planches ; Céléron pour engrenages silencieux et pour la radio ; Turbonite (Bakélite) en planches et forme papier ; Ebonite en planches, bâtons et tubes ; Mica, Splittings, Micanite pour tout usage ; Micafolio ; Galalith en planches et bâtons, toutes nuances ; Celluloïd, Cellon (non inflammable) pour tout emploi ; Toiles isolantes, bandes diagonales ; Amiante ; Rubans isolants ; Tubes isolants ; Vernis « Cellon » (fabrication suisse) licence Dr Arthur Eichengrün, solution brevetée dite « Cellon » pour l'imprégnation contre le feu ; matières isolantes pressées, pièces façonnées de tout genre ; Tauril, matière à étanchement ; Tubes caoutchouc à air comprimé, etc., etc. — Grand stock bien assorti.

Rieser & Cie, entreprise de bâtiments, Berne

Département : Tuyaux en bois

fabriquent des

Tuyaux en bois

de 50 à 2000 mm. passage intérieure, pression jusqu'à 12 atm. et se chargent de l'exécution de pareilles conduites, ainsi que de la construction de chaque espèce de futailles en bois de n'importe quelle grandeur. Les tuyaux en bois sont très durables ayant de nombreux avantages comparativement à d'autres tuyaux.

Prière de demander renseignements et établissement de projets.



SOCIÉTÉ SUISSE DE CONSTRUCTION DE ROUTES S.A.

BERNE

LAUPENSTR. 8
ADR. TÉLEGR. STUAG

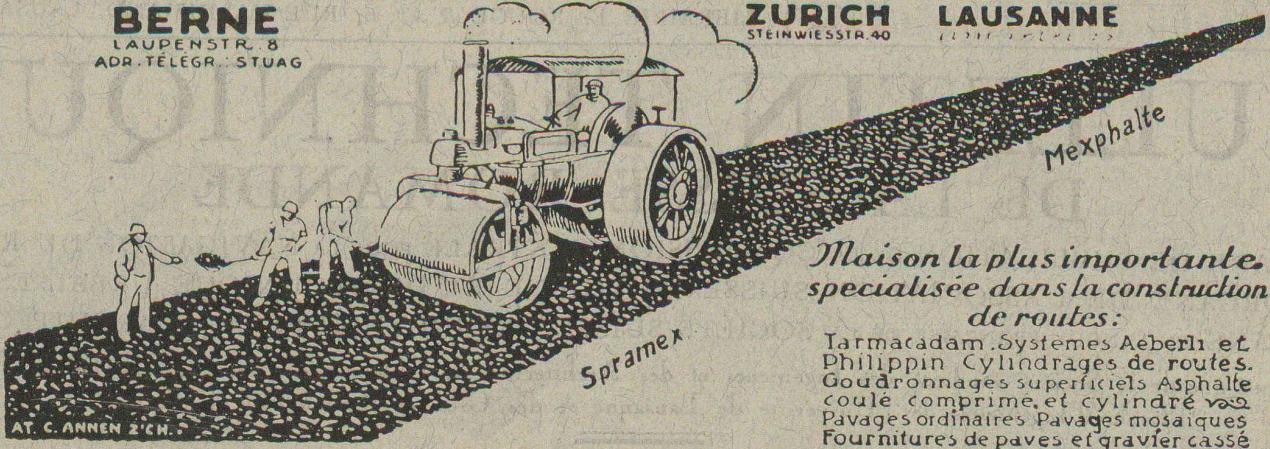
ZURICH

STEINWIESSTR. 40

LAUSANNE

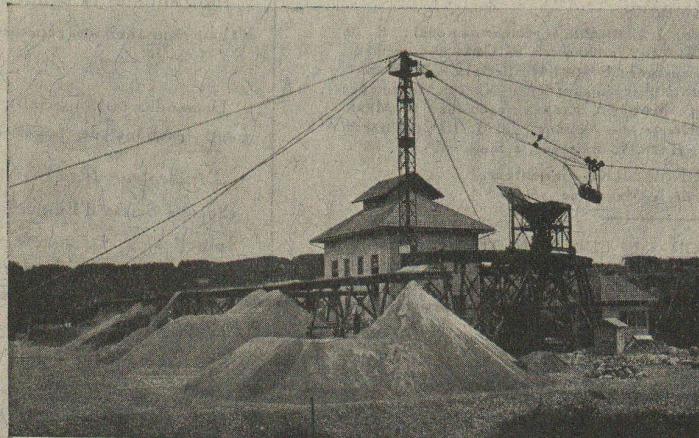
ROUTE 12

AT. C. ANNEN 2^e CH.



*Maison la plus importante,
spécialisée dans la construction
de routes:*

Tarmacadam. Systèmes Aeberli et Philippin. Cylindrages de routes. Goudronnages superficiels. Asphalte coulé comprimé, et cylindré Pavages ordinaires. Pavages mosaïques. Fournitures de pavés et gravier cassé



S. A. d'Exploitation des Sables et Graviers

NIDAU (Ct. de Berne)

LAUPEN

Tél. 1015/4 58

Téléphone 60

Gravier concassé en diverses grandeurs. — Sable de maçonnerie. — Gravier pour fondation et béton armé proprement lavé et assorti. — Sable concassé. — Gravier pour jardins.

Voie d'embranchement.

Prière d'adresser les demandes à Nidau.

Briques Pfeifer

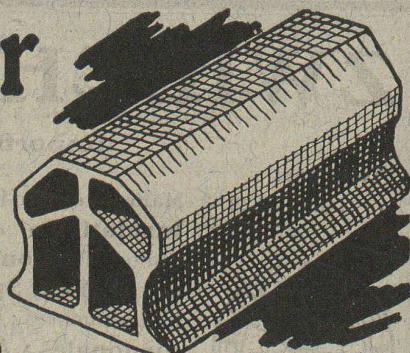
pour vos dalles.

RASCHLE & C°

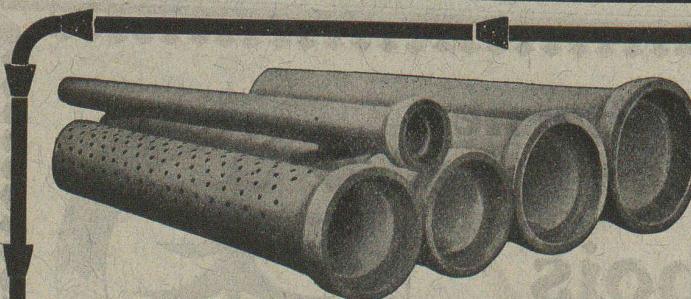
Walchestrasse 19

Téléphone H. 5980

ZURICH



Hauteur	10	12	16	20
Largeur	20	20	25	25
Longueur	33	33	33	33



Tuyaux Vianini

en béton armé

pour turbines, conduites d'eau potable, égoûts, conduites à purin, canalisations, etc., jusqu'à 10 atm. de pression de service.

Longueurs utiles 2 à 3,60 m. Diamètres 150 à 2000 mm.

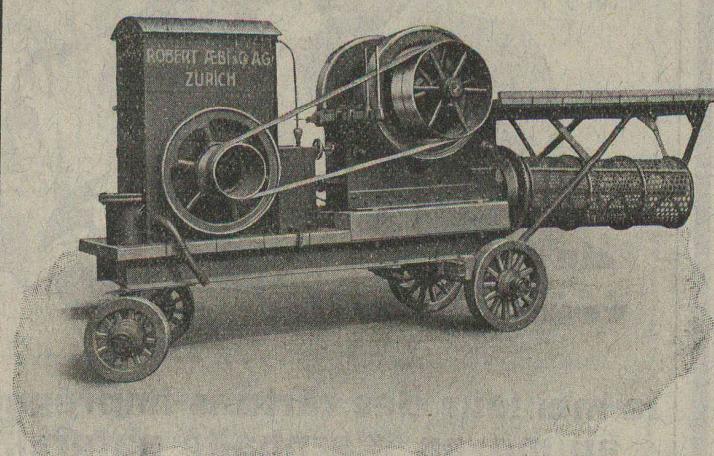
Haute résistance à l'écrasement et à la flexion.

Tous nos tuyaux sont garantis étanches et fabriqués avec du béton résistant aux acides.

Desmeules Frères, Granges-Marnand et Sté Internat. des poutres Siegwart, Lucerne

Installations de concassage avec moteur à huile lourde «UTO»

(FABRICATION SUISSE DE TOUT PREMIER ORDRE)



Coût du combustible pour la fabrication d'un m³
de ballast **avec le moteur « Uto » :**

env. 14 centimes

au lieu de 54 cent. env. avec un moteur à benzine.

Construction robuste et soignée.

La plus grande sûreté de travail.

Bétonnières, Matériel roulant,
Explosifs, Appareils de levage,
Outils, etc.

ROBERT AEBI & Cie, S. A., ZURICH

Machines d'entreprises - Maison fondée en 1880

Appareillage, Ferblanterie et Couverture

Installations sanitaires, Entretien, Réparations

W. Depierraz & L. Noverraz

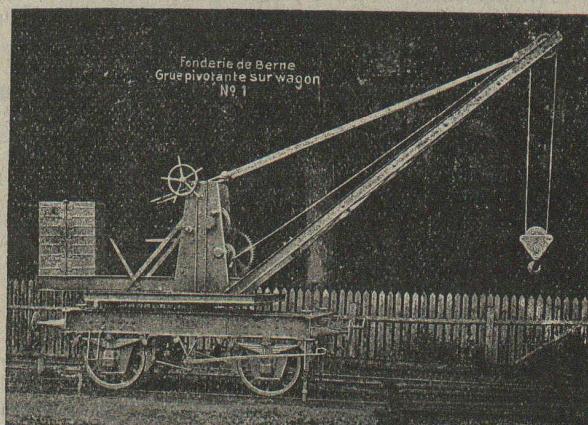
Rue de Bourg, 27 LAUSANNE Ruelle de Bourg, 3
TÉLÉPHONE N° 87.28

Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne.

Téléphone 10.68



Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et chariots transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne : Funiculaires complets avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 94 exécutions.

Superstructures à crémaillère : Systèmes : Riggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

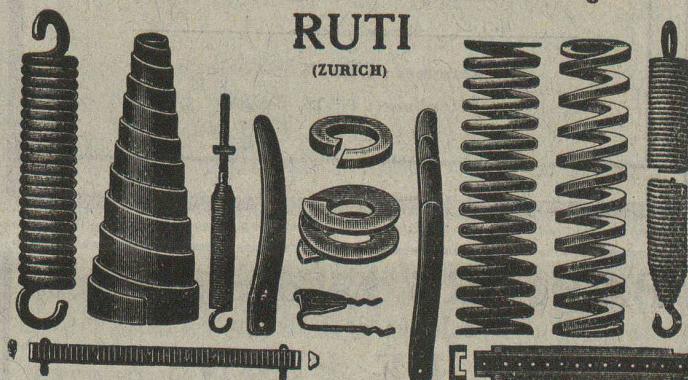
Barrages : Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

Renseignements sur des installations faites, références.
Projets et Devis sont à disposition.

BAUMANN & Cie

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres.

RUTI
(ZURICH)



RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR

en fil de laiton, nickel et bronze
pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEU RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients.

CALCULS DE STABILITÉ

Projets - Devis - Mise en soumission - Surveillance - Expertise
BÉTON ARMÉ et CONSTRUCTIONS DIVERSES

A. PARIS, Ingénieur-Conseil indépendant
des brevets et des entreprises
Petit Beaulieu, av. Beaulieu LAUSANNE :: Téléph. 46.92



Carrelages - Revêtements
Mosaïque - Asphalte

J. ROD, Lausanne

St-Roch, 9 — Téléphone 39.61

Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à GAMSEN près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté :

GAMSITE

PLASTAMMITE • SIMPLONITE

Dynamites à tous dosages

Dynamite „Antigel“

Mèches et Détonateurs

Tous accessoires pour le tir des Mines

Télégrammes : „Explosifs-Brigue“

Téléphone : N° 15, Brigue



**le meilleur des cartons imprégnés
au moyen d'asphalte naturel.**

Rexitect résiste aux intempéries,

Rexitect résiste à la pourriture et au feu,

Rexitect s'emploie aussi bien pour des toits
à pic ou plats.

Demandez prix et échantillons.

C. F. WEBER, Société anonyme, Leipzig-Pl.

Succursale : MUTTENZ près Bâle

Représentant à Genève :

Maison A. Hirschy, rue de Lausanne, 15, Genève.

INGÉNIEUR

Diplômé Lausanne

grande pratique dans les travaux publics et spécialité des constructions en béton armé, cherche position stable, de préférence en Suisse. Excellents certificats et références sérieuses sont à disposition.

Ecrire sous chiffre 169, à l'Indicateur Vaudois, Lausanne.

Ebol

Enduit noir pour l'augmentation de l'étanchéité
du béton. Protège le béton et les métaux contre
l'eau acidulée, les eaux de terrains marécageux,
etc. Moyen anti-rouille.

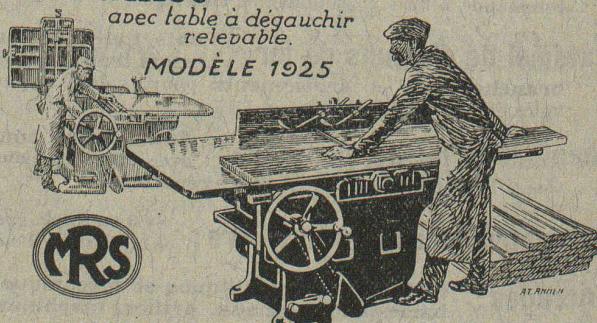
DEMANDEZ PRIX ET ÉCHANTILLONS

E. BECK, fabricant de produits d'asphalte, PIETERLEN

Raboteuse-Dégauchisseuse combinée

avec table à dégauchiir
relevable.

MODÈLE 1925



ATELIERS DE CONSTRUCTION RAUSCHENBACH SA
FONDÉS EN 1842 **SCHAFFHOUSE (SUISSE)**
Constructeurs spécialistes de machines modernes à travailler le bois et matériel de scieries.

**PAPIERS héliographiques,
calques et à dessin.**
**COPIES DE PLANS EN TOUS
GENRES**
ED. ÆRFNI-LEUCH, BERNE

Asséchement de toutes constructions
Seuls les procédés KNAFEN sont efficaces
Renseignements et devis gratuits.

Albert COLOMBO, entrepreneur, La Tour-de-Peilz - Vevey
Téléphone : Bureau 468, Appartement 579.

**Albany Grease
Cook's Lubricant**
garanti le meilleur et le
plus économique lubrifiant
pour
coussinets, engrenages, chaînes, etc.
80 % d'économie.

Adam Cook's Sons Inc. New-York
Représentant général :
F. A. de Moos, Ingénieur
Reuss-Steg, 3, LUCERNE

Manufacture de Papiers
Stouky, Baumgartner & Cie, S.A.
LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers
utilisés dans l'Industrie du Bâtiment.

Brevets d'invention
Marques - Dessins et Modèles
Bovard & Cie
Ingénieurs-conseils
Bollwerk, 15 Berne Bollwerk, 15
Téléphone : Bollwerk 49 04



BUREAU TECHNIQUE ITALIEN

DIRECTEUR ING. M. LO PRESTI
PROF. A L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE DE MILAN

"U.T.I.",

MILAN (20) Via G. Uberti, 29

CONSULTATIONS GÉNÉRALES EN MATIÈRE
INDUSTRIELLE ET TECHNOLOGIQUE

Projets complets d'installations industrielles et de production d'énergie.
Projets complets de moteurs de n'importe quel type.

Préparation des dessins en détail et dessins d'usine.

Moteurs pour autos, motos, aviation. - Moteurs Diesel. - Turbines hydrauliques et régulateurs. - Turbines à vapeur et condenseurs. - pompes, etc.

EXAMEN ET AVIS SUR LES INVENTIONS ET LES BREVETS

SALLE D'ESSAIS ESSAIS, EXPÉRIMENTS, RÉCEPTIONS
OPINIONS ET CERTIFICATS

SAIA

Société Anonyme des
Interrupteurs automatiques

BERNE

Interrupteurs-Horaires et
Interrupteurs de blocage.

Horloges de commutation pour
compteurs à tarif multiple.

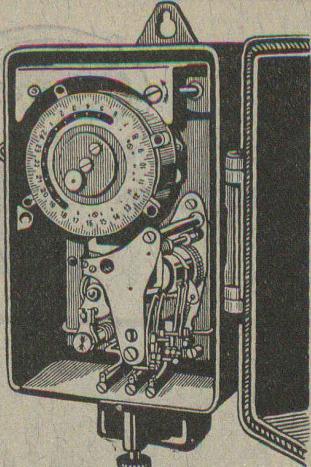
Horloges de commande.

Thermorégulateurs électriques.

Interrupteurs à distance.

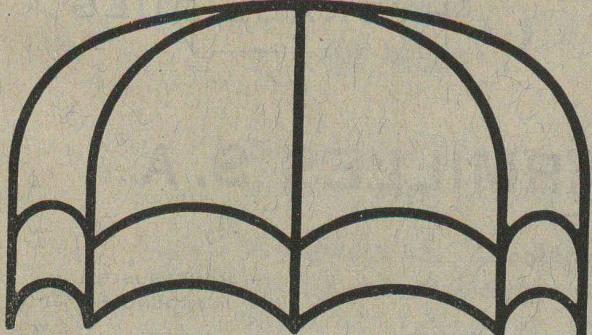
Minuities.

Interrupteurs-horaire avec cadran astronomique pour
éclairage public.



CARCASSES D'ABAT-JOUR

exécution très soignée, soudées à l'autogène.



Emile Scholer, Bâle I. — Demandez le nouveau catalogue.

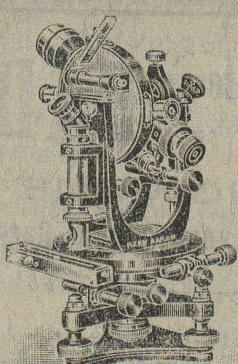
Kern

AARAU

INSTRUMENTS

de Géodésie
de Topographie
et d'Astronomie

Catalogues à titre gratuit



KERN & CIE S. A., AARAU
(Suisse)

CARRELAGES - REVÊTEMENTS - MOSAIQUES - ÉVIERS

Huber & Barbey

LAUSANNE

9, Av. du Tribunal Fédéral - Téleph. 62.60

Représentants généraux pour la Suisse
des Usines Céramiques

VILLEROY & BOCH
à Mettlach (Sarre)

Fournitures - Pose par spécialistes

Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse :

E.-R. Zetter & C^o,
à Soleure

Maison fondée en 1843.



Marque de fabrique.

Marteau - perforateur „Flottmann“



Eternit



Garantie
contre les ouragans

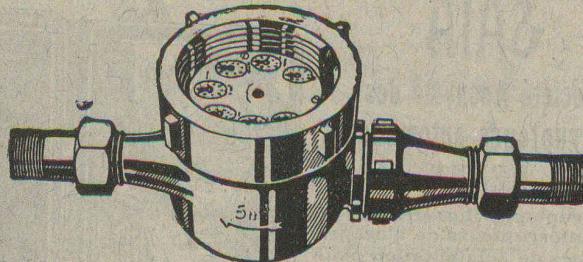
Excellent ardoise pour couvertures
et revêtements de façades

Durée illimitée
Garantie 10 ans

Revêtements intérieurs de plafonds
et parois

Eternit Niederurnen

H. FLOTTMANN & CIE Renggerstrasse, 86, ZURICH
Téléphone : Selau 1671. Adr. télégr. : Flottmann-Zurich.



COMPTEURS à EAU

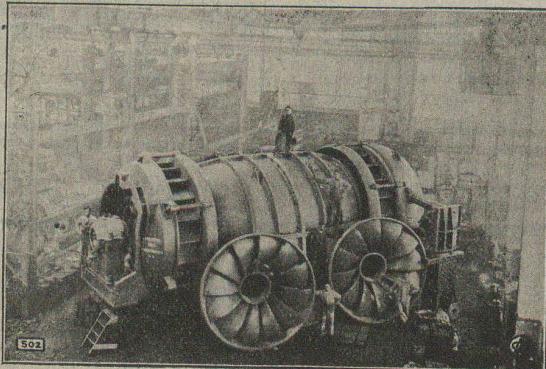
CADRANS NOYÉS et CADRANS SECS

Réparations de tous systèmes. — DEMANDEZ PROSPECTUS

A. Bürgin & Cie, Fabrique suisse de compteurs à eau, Bâle

Station de vérification 4 Téléphone 6789

Seule fabrique suisse fabriquant ses compteurs entièrement en Suisse.



USINE DE FAAL
(YUGOSLAVIE)

Turbine Francis double
de 10.000 CV.
sous 13,3 m. de chute.

RÉGULATEURS DE PRÉCISION

TURBINES HYDRAULIQUES

ATELIERS DES CHARMILLES S. A. GENÈVE

109, Route de Lyon, 109

IMPORTANTES
INSTALLATIONS

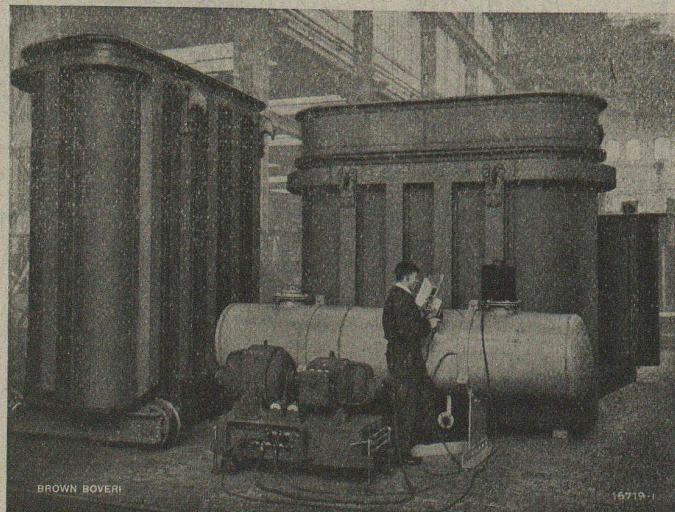
NOMBREUSES
RÉFÉRENCES

FONDERIE DE FER ET DE BRONZE

BROWN, BOVERI & Cie, BADEN (Suisse)

SOCIÉTÉ ANONYME

Bureau Technique pour la Suisse Romande : Lausanne, Avenue de la Gare, 3 :: Téléphone 2159



Cuves de transformateurs de grande puissance
soudées électriquement à l'aide de groupes électrogènes
construction Brown-Boveri.

Groupes électrogènes
pour la soudure électrique
construction Brown-Boveri.

Soudures parfaites. Economie maximum.

Service simple et exempt de tout danger.

Possibilité d'un réglage fin du courant de travail,
à l'endroit même de la soudure.

Bonne adaptation à la force motrice à disposition.

Sécurité contre les courts-circuits.

Réduction de prix pour les Lampes Osram N

A partir du 26 septembre nous avons réduit les prix pour les lampes Osram N comme suit :

Consommation :	Tension :	Prix :
15 watts	100-169 volts	Frs. 1.35
25 watts	170-260 volts	Frs. 1.35
40 watts	170-260 volts	Frs. 1.50

Un emploi général de la lampe Osram N se recommande pour les raisons suivantes :

5 types : 15, 25, 40, 60 et 100 watts de la nouvelle forme, poire claire ou dépolie, sont appelés à substituer 41 types et modèles en usage jusqu'ici et partant de simplifier sensiblement la manutention des stocks tout en facilitant la vente.

Dans les prix-courants on ne stipulera plus désormais s'il s'agit de lampes vides d'air ou à remplissage gazeux ; selon les progrès de la technique, il sera toujours choisi le type le plus avantageux pour le consommateur.

La nouvelle forme agréable de la lampe Osram N est destinée à remplacer les différentes formes actuellement en usage.

Le nouveau filament en hélice breveté permet d'atteindre un rendement lumineux supérieur à celui obtenu par les lampes à filament spiral.

Comme répartition de la lumière, la lampe Osram N est de beaucoup supérieure à la lampe à filament rectiligne connue jusqu'ici.

Les lampes Osram N se font pour le moment en 15, 25 et 40 watts.

OSRAM
S. A.
ZURICH



MAMMUT
Jisolierstoff
für Hoch-u. Tiefbau-

Mammouth

Plaque d'asphalte souple, formée d'un tissu imprégné, fabriqué avec de l'asphalte pur et ne contenant aucun produit provenant de la distillation du goudron de houille. Etanchéité et souplesse permanentes. — Pour **toitures et fondations**, ponts, ouvrages hydrauliques, toits plats, terrasses.

Porolith ajouté au mortier de ciment, le rendant étanche contre les intempéries.

Emulsion d'asphalte et Evéol enduit résistant à l'eau douce pour murs, constructions en bois et fer.

ASPHALT-EMULSION S. A., ZURICH Hafnerstrasse, 7
Téléph. Selnau 4674

Dépôt assorti chez **RICHARD FRÈRES**, entreprise de couverture, Lausanne, Valentin, 60

ISOLIER-KRONENGRUND

avec adjonction de Kronenweiss

recouvre et rend inoffensives les couleurs à l'huile goudronnée, le carbolinéum, les couleurs d'aniline, les voûtes ou plafonds enfumés ou recouverts de suie, les taches de rouille, de graisse ou autres impuretés, les gouttières, etc.

Instruction remise gratuitement par

PAUL JAEGER & C°

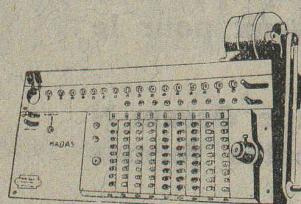
Oelfreie Grundiermittel - Gesellschaft

Téléph. Selnau 79.05 **ZURICH** 8, Selnaustrasse, 8
Maison fondée en 1908.

Machines à Calculer « MADAS »

FABRICATION SUISSE

Additionne
Soustrait
Multiplie
et fait les



Divisions
tout à fait
automatique-
ment.

Clavier :: Machines opérées à main ou à moteur électrique

Seuls fabricants :

H. W. EGLI, S. A. - Zurich (Suisse)

GÉTAZ, ROMANG, ÉCOFFEY S. A.

Lausanne, Vevey, Genève, Montreux, Châtel St-Denis

Matériaux de constructions

Granit du Tessin.

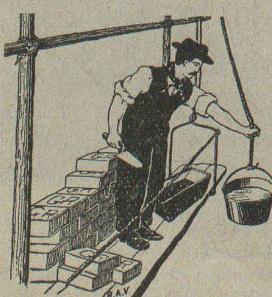
CERESITE, produit idéal pour rendre le mortier étanche

Fabriques de Carreaux en ciment pour dallages - tuyaux en ciment

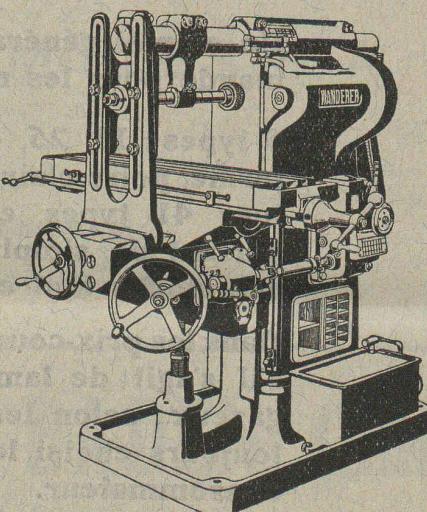
Carreaux céramiques pour dallages et revêtements

Articles sanitaires pour toilettes, bains, W. C., etc. - Exposition permanente à Lausanne, Vevey et Genève

Produits réfractaires et isolants
Bois de construction



W.WOLF.ING.ZÜRICH



FRAISEUSE - WANDERER

MACHINES-OUTILS

PLANCHERS

EUBOOLITH

SANS JOINTS

DEPUIS 25 ANS PLUS DE 8 000 000 m² POSÉS

USINES EUBOOLITH S.A.
OLTEN